

REGOLAMENTO (CEE) N. 53/91 DELLA COMMISSIONE
dell'8 gennaio 1991

**che modifica il regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio, del 23 luglio 1987,
relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio, del 23 luglio 1987, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica e alla tariffa doganale comune⁽¹⁾, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3274/90⁽²⁾, in particolare l'articolo 9, paragrafo 1,

considerando che, con la decisione del 21 dicembre 1990, il Consiglio ha approvato, in nome della Comunità, la conclusione dello scambio di lettere che completa l'accordo fra la Comunità economica europea e gli Stati Uniti d'America secondo l'articolo XXIV.6 del GATT; che, mediante tale scambio di lettere, detto accordo è ora prorogato fino al 31 dicembre 1991;

considerando che l'accordo prevede misure all'importazione che modificano talune aliquote di dazi fissate nella nomenclatura combinata, istituita con il regolamento (CEE) n. 2658/87;

considerando che occorre quindi modificare la nomenclatura combinata per tener conto della proroga dell'accordo;

considerando che le disposizioni del presente regolamento sono conformi al parere del comitato della nomenclatura,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

La nomenclatura combinata allegata al regolamento (CEE) n. 2658/87, modificata col regolamento (CEE) n. 2472/90 della Commissione⁽³⁾, è modificata conformemente all'allegato che segue.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Esso è applicabile a decorrere dal 1° gennaio 1991.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, l'8 gennaio 1991.

Per la Commissione
Christiane SCRIVENER
Membro della Commissione

⁽¹⁾ GU n. L 256 del 7. 9. 1987, pag. 1.

⁽²⁾ GU n. L 315 del 15. 11. 1990, pag. 2.

⁽³⁾ GU n. L 247 del 10. 9. 1990, pag. 1.

ALLEGATO

Codice NC	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi		Unità supplementare
		autonomi (%) o prelievi (AGR)	convenzionali (%)	
1	2	3	4	5
0712	Ortaggi o legumi, secchi, anche tagliati in pezzi o a fette oppure tritati o polverizzati, ma non altrimenti preparati:			
0712 10 00	(invariato)			
0712 20 00	— Cipolle	20 (*)	16	—
0712 30 00	(invariato)			
a				
0712 90 90	(invariato)			

(*) Il dazio è ridotto a 10 % nei limiti di un contingente tariffario annuo di 12 000 tonnellate da concedere dalle autorità comunitarie competenti. Questa misura è applicabile fino al 31 dicembre 1991.

0804	Datteri, fichi, ananassi, avocado, guaiave, manghi e mangostani, freschi o secchi:			
0804 10 00	(invariato)			
a				
0804 30 00	(invariato)			
0804 40	— Avocadi:			
0804 40 10	— — dal 1° dicembre al 31 maggio	12 (*)	8	—
0804 40 90	(invariato)			
0804 50 00	(invariato)			

(*) Il dazio è ridotto a 4 % fino al 31 dicembre 1991.

1209	Semi, frutti e spore da sementa:			
1209 11 00	(invariato)			
1209 19 00	(invariato)			
	— Semi da foraggio, diversi dai semi di barbabietole:			
1209 21 00	— — di erba medica	10 (*)	5	—
1209 22	— — di trifoglio (<i>Trifolium</i> spp.):			
1209 22 10	— — — Trifoglio violetto (<i>Trifolium pratense</i> L.)	10 (*)	4	—
1209 22 30	— — — Trifoglio bianco (<i>Trifolium repens</i> L.)	10 (*)	4	—
1209 22 90	— — — altri	10 (*)	4	—
1209 23	— — di festuca:			
1209 23 11	— — — Paleo (<i>Festuca pratensis</i> Huds.)	10 (*)	4	—
1209 23 15	— — — Festuca rossa (<i>Festuca rubra</i> L.)	10 (*)	4	—
1209 23 30	— — — Festuca ovina (<i>Festuca ovina</i> L.)	10 (*)	5	—
1209 23 90	— — — altri	10 (*)	5	—
1209 24 00	— — di fienarola o gramigna dei prati del Kentucky (<i>Poa pratensis</i> L.)	10 (*)	4	—
1209 25	— — di loglio (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.):			
1209 25 10	— — — Loglio d'Italia (<i>Lolium multiflorum</i> Lam.)	10 (*)	4	—
1209 25 90	— — — Loglio inglese (<i>Lolium perenne</i> L.)	10 (*)	4	—
1209 26 00	— — di fleolo (coda di topo)	10 (*)	4	—
1209 29	— — altri:			
	— — — vecce:			
1209 29 11	— — — — della specie <i>Vicia sativa</i> L.	10 (*)	4	—
1209 29 19	— — — — altri	10 (*)	4	—
1209 29 20	— — — Spannocchina (<i>Poa trivialis</i> L.) e fienarola da palude (<i>Poa palustris</i> L.)	10 (*)	4	—
1209 29 30	— — — Gramigna perenne (<i>Dactylis glomerata</i> L.)	10 (*)	4	—

1	2	3	4	5
1209 29 40	— — — Agrostide (Agrostides)	10 ⁽¹⁾	4	—
1209 29 50	— — — Semi di lupini	10 ⁽²⁾	5	—
1209 29 60	— — — Loglio ibrido (Lolium x hybridum Hausskn.)	10 ⁽²⁾	5	—
1209 29 71	— — — Gramigna dei boschi (Poa nemoralis L.)	10 ⁽²⁾	5	—
1209 29 75	— — — Avena altissima (Arrhenatherum elatius (L.) J. e C. Presl.)	10 ⁽²⁾	5	—
1209 29 90	— — — altri	10 ⁽²⁾	5	—
1209 30 00	— Semi di piante erbacee utilizzate principalmente per i loro fiori	10 ⁽²⁾	6	—
1209 91	— — Semi di ortaggi :			
1209 91 10	— — — Semi di cavoli-rapa (Brassica oleracea L. var. caulorapa e gongylodes L.)	10 ⁽³⁾	6	—
1209 91 90	— — — altri	10 ⁽⁴⁾	7	—
1209 99	(invariato)			
1209 99 10	(invariato)			
	— — — altri :			
1209 99 91	— — — — Semi di piante utilizzate principalmente per i loro fiori, diversi da quelli previsti nella sottovoce 1209 30 00	10 ⁽³⁾	6	—
1209 99 99	— — — — altri	10 ⁽⁴⁾	7	—

(¹) Il dazio è ridotto a 2 % fino al 31 dicembre 1991.

(²) Il dazio è ridotto a 2,5 % fino al 31 dicembre 1991.

(³) Il dazio è ridotto a 3 % fino al 31 dicembre 1991.

(⁴) Il dazio è ridotto a 4 % fino al 31 dicembre 1991.

2008	Frutta ed altre parti commestibili di piante, altrimenti preparate o conservate, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove : — Frutta a guscio, arachidi ed altri semi, anche mescolati tra loro :			
2008 11	— — Arachidi :			
2008 11 10	(invariato)			
2008 11 91	(invariato)			
2008 11 99	— — — uguale o inferiore ad 1 kg	22 ⁽¹⁾	16 ⁽²⁾	—
2008 19	— — altre, compresi i miscugli :			
2008 19 10	— — — (invariato)			
2008 19 90	— — — in imballaggi immediati di contenuto netto uguale o inferiore ad 1 kg	22 ⁽¹⁾	16	—
2008 20				
a				
2008 99 99	(invariato)			

(¹) Dazio ridotto a 12 % fino al 31 dicembre 1991 per le arachidi e la frutta a guscio tostata.

(²) Dazio del 14 % per le arachidi tostate.

2009	Succhi di frutta (compresi i mosti di uva), o di ortaggi e legumi, non fermentati, senza aggiunta di alcole, anche addizionati di zuccheri o di altri dolcificanti :			
2009 11				
a	(invariato)			
2009 19 99				
2009 20	— Succhi di pompelmo o di pomelo :			
2009 20 11				
a	(invariato)			
2009 20 91				
2009 20 99	— — — altri	21 ⁽¹⁾	15 + AD S/Z	—
2009 30				
a	(invariato)			
2009 60 90				

1	2	3	4	5
2009 70	— Succhi di mela :			
	— — di massa volumica superiore a 1,33 g/cm ³ a 20 °C			
2009 70 11	— — — di valore inferiore o uguale a 22 ecu per 100 kg di peso netto	42 + AGR (°)	—	—
2009 70 19	— — — altri	42 (°)	—	—
	— — di massa volumica uguale o inferiore a 1,33 g/cm ³ a 20 °C			
2009 70 30	— — — di valore superiore a 18 ecu per 100 kg di peso netto, con zuccheri addizionati	25 (°)	24 + AD S/Z	—
	— — — altri :			
2009 70 91	— — — — aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati superiore a 30 %	25 + AGR (°)	24 + AD S/Z	—
2009 70 93	— — — — aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o inferiore a 30 %	25 (°)	24 + AD/SZ	—
2009 70 99	— — — — senza zuccheri addizionati	25 (°)	25	—
2009 80 a	(invariato)			
2009 80 93	— — — — senza zuccheri addizionati :			
2009 80 95	— — — — — Succo di frutta della specie Vaccinium macrocarpon	24 (°)	22	—
2009 80 99 a	(invariato)			
2009 90 99				

(°) Il dazio è ridotto a 12 % fino al 31 dicembre 1991.

(°) Il dazio è ridotto a 30 % fino al 31 dicembre 1991.

(°) Il dazio è ridotto a 18 % fino al 31 dicembre 1991.

(°) Il dazio è ridotto a 14 % fino al 31 dicembre 1991.

2208	Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico volumico inferiore a 80 % vol ; acquaviti, liquori ed altre bevande contenenti alcole di distillazione ; preparazioni alcoliche composte dei tipi utilizzati per la fabbricazione di bevande :			
2208 10 a	(invariato)			
2208 20 90				
2208 30	— Whisky :			
	— — Whisky detto « Bourbon », presentato in recipienti di capacità :			
2208 30 11	— — — inferiore o uguale a 2 litri (°)	1,2 ecu/% vol/hl + 10 ecu/hl (°)	0,4 ecu/% vol/hl + 3 ecu/hl	1 alc. 100 %
2008 30 19	— — — superiore a 2 litri (°)	1,2 ecu/% vol/hl (°)	0,4 ecu/% vol/hl	1 alc. 100 %
2208 30 91 a	(invariato)			
2208 90 99				

(°) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alle condizioni stabilite dalle disposizioni comunitarie in materia.

(°) Il dazio è ridotto a 0,20 ecu per hl per % vol fino al 31 dicembre 1991.

(°) Il dazio è ridotto a 0,20 ecu per hl per % vol fino al 31 dicembre 1991.

2402	Sigari (compresi i sigari spuntati), sigaretti e sigarette, di tabacco o di succedanei del tabacco :			
2402 10 00	— Sigari (compresi i sigari spuntati) e sigaretti, contenenti tabacco	80 (°)	52	100 p/st
2402 20 00	(invariato)			
2402 90 00	(invariato)			

(°) Il dazio è ridotto a 43 % fino al 31 dicembre 1991.

1	2	3	4	5
2801	Fluoro, cloro, bromo e iodio :			
2801 10 00	(invariato)			
a				
2801 30 10				
2801 30 90	-- Bromo	15 ⁽¹⁾	9	—

(¹) Il dazio è ridotto a 4,5 % fino al 31 dicembre 1991.

2903	Derivati alogenati degli idrocarburi :			
2903 11 00	(invariato)			
a				
2903 30 10				
2903 30 31	-- -- Dibromoetano bromuro di vinile	23 ⁽¹⁾	8,6	—
2903 30 39	(invariato)			
a				
2903 69 00				

(¹) Il dazio è ridotto a 3 % fino al 31 dicembre 1991.

2908	Derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi dei fenoli o dei fenoli-alcoli :			
2908 10	(invariato)			
2908 10 10	-- derivati bromurati	15 ⁽¹⁾	6,9	—
2908 10 90	(invariato)			
a				
2908 90 90				

(¹) Il dazio è ridotto a 3 % fino al 31 dicembre 1991.

2909	Eteri, eteri alcoli, eteri-fenoli, eteri-alcoli-fenoli, perossidi di alcoli, perossidi di eteri, perossidi di chetoni (di costituzione chimica definita o no) e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi :			
2909 11 00	(invariato)			
2909 19 00	(invariato)			
2909 20 00	(invariato)			
2909 30	-- Eteri aromatici e loro derivati alogenati solfonati, nitrati o nitrosi :			
2909 30 10	(invariato)			
2909 30 30	-- derivati bromurati	16 ⁽¹⁾	7,1	—
2909 30 90	(invariato)			
a				
2909 60 90				

(¹) Il dazio è ridotto a 3 % fino al 31 dicembre 1991.

2917	Acidi policarbossilici, loro anidridi, alogenuri, perossidi e perossiacidi; loro derivanti alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi :			
2917 11 00	(invariato)			
a				
2917 20 00	-- Acidi poliuocarbossilici aromatici, loro anidridi, alogenuri, perossidi, perossiacidi e loro derivati :			
2917 31 00	(invariato)			
a				
2917 39				
2917 39 10	-- -- Derivati bromurati	18 ⁽¹⁾	13	—
2917 39 90	(invariato)			

(¹) Il dazio è ridotto a 8 % fino al 31 dicembre 1991.

1	2	3	4	5
2925	Composti a funzione carbossimide (compresa la saccarina e suoi sali) o a funzione immina :			
2925 11 00	(invariato)			
2925 19	(invariato)			
2925 19 10	— — — 3,3',4,4',5,5',6,6'-Octabromo-N,N'-etilendiftalimide	17 (1)	7	—
2925 19 90	(invariato)			
a				
2925 20 90	(invariato)			

(1) Il dazio è ridotto a 3 % fino al 31 dicembre 1991.

3811	Preparazioni antidetonanti, inibitori di ossidazione, additivi peptizzanti, preparazioni per migliorare la viscosità, additivi contro la corrosione ed altri additivi preparati, per oli minerali (compresa la benzina) o per altri liquidi adoperati per gli stessi scopi degli oli minerali :			
	— Preparazioni antidetonanti :			
3811 11	(invariato)			
3811 11 10	— — — a base di composti del piombo	19 (1)	7,2	—
3811 11 90	(invariato)			
3811 19 00	— — altre	17 (1)	5,8	—
3811 21 00	(invariato)			
a				
3811 90 00	(invariato)			

(1) Sospensione totale al 31 dicembre 1991.

3818 00	Elementi chimici drogati per essere utilizzati in elettronica, in forma di dischi, piastrine o forme analoghe ; composti chimici drogati per essere utilizzati in elettronica :			
3818 00 10	— Silicio drogato	9 (1)	7,6	—
3818 00 90	(invariato)			

(1) Il dazio è ridotto a 5 % fino al 31 dicembre 1991.

3907	Poliacetali, altri polieteri e resine epossidiche, in forme primarie ; policarbonati, resine alchidiche, poliesteri allilici ed altri poliesteri, in forme primarie :			
3907 10 00	— Poliacetali	20 (1)	7,6	—
3907 20	(invariato)			
3907 20 11	(invariato)			
3907 20 19	— — — altri	20 (1)	7,6	—
3907 20 90	— — altri	20 (1)	7,6	—
3907 30 00	(invariato)			
a				
3907 99 00	(invariato)			

(1) Il dazio è ridotto a 6,5 % fino al 31 dicembre 1991.

3911	Resine di petrolio, resine cumaronindeniche politerpeni, polisolfuri, polisolfoni ed altri prodotti citati nella nota 3 di questo capitolo, non nominati né compresi altrove, in forme primarie :			
3911 10 00	(invariato)			
3911 90	(invariato)			
3911 90 10	— — Prodotti di polimerizzazione di riassetamento o di condensazione, anche modificati chimicamente	20 (1)	7,6	—
3911 90 90	(invariato)			

(1) Il dazio è ridotto a 6,5 % fino al 31 dicembre 1991.

1	2	3	4	5
3915	Cascami, ritagli e avanzi di materie plastiche :			
3915 10 00	(invariato)			
a				
3915 90 19	— — — di resine epossidiche	14 (1)	6,6	—
3915 90 91	(invariato)			
3915 90 93	(invariato)			
3915 90 99	(invariato)			

(1) Il dazio è ridotto a 6,5 % fino al 31 dicembre 1991.

3916	Monofilamenti, la cui dimensione massima della sezione trasversale è superiore a 1 mm (monofili), verghe, bastoni e profilati, anche lavorati in superficie, ma non altrimenti lavorati, di materie plastiche :			
3916 10 00	(invariato)			
a				
3916 90 13	— — — di resine epossidiche	20 (1)	8	—
3916 90 15	(invariato)			
3916 90 19	(invariato)			
a				
3916 90 90				

(1) Il dazio è ridotto a 6,5 % fino al 31 dicembre 1991.

3917	Tubi e loro accessori (per esempio : giunti, gomiti, raccordi) di materie plastiche :			
3917 10	(invariato)			
a				
3917 10 90	— Tubi rigidi :			
3917 21	(invariato)			
a				
3917 29	— — — — di resine epossidiche	20 (1)	8	—
3917 29 11	(invariato)			
3917 29 13	(invariato)			
a				
3917 31 90	— — altri, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati ad altre materie, senza accessori :			
3917 32	— — — — di resine epossidiche	20 (1)	8	—
3917 32 11	(invariato)			
3917 32 19	(invariato)			
a				
3917 33 90	— — altri :			
3917 39	— — — — di resine epossidiche	20 (1)	8	—
3917 39 11	(invariato)			
3917 39 13	(invariato)			
a				
3917 40 90				

(1) Il dazio è ridotto a 6,5 % fino al 31 dicembre 1991.

3919	Lastre, fogli, strisce, nastri, pellicole ed altre forme piatte, autoadesivi, di materie plastiche, anche in rotoli :			
3919 10	— in rotoli di larghezza non superiore a 20 cm :			
3919 10 10	(invariato)			
a				
3919 10 31	— — — — di resine epossidiche	20 (1)	8	—
3919 10 35	(invariato)			
3919 10 39	(invariato)			
a				
3919 10 90				

1	2	3	4	5
3919 90	— altri :			
3919 90 10	(invariato)			
a				
3919 90 31				
3919 90 35	— — — — di resine epossidiche	20 (1)	8	—
3919 90 39	(invariato)			
a				
3919 90 90				

(1) Il dazio è ridotto a 6,5 % fino al 31 dicembre 1991.

3920	Altre lastre, fogli, pellicole, strisce e lamelle di materie plastiche non alveolari, non rinforzati né stratificati, né parimenti associati ad altre materie, senza supporto :			
3920 10	(invariato)			
a				
3920 99				
3920 99 11	— — — — di resine epossidiche	20 (1)	8	—
3920 99 19	(invariato)			
a				
3920 99 90				

(1) Il dazio è ridotto a 6,5 % fino al 31 dicembre 1991.

3921	Altre lastre fogli, pellicole, strisce e lamelle, di materie plastiche : — Prodotti alveolari :			
3921 11 00	(invariato)			
a				
3921 19				
3921 19 10	— — — di resine epossidiche	21 (1)	12,5	—
3921 19 90	(invariato)			
3921 90	— altri :			
3921 90 11	(invariato)			
3921 90 19	(invariato)			
3921 90 20	— — — di resine epossidiche	20 (1)	8	—
3921 90 30	(invariato)			
a				
3921 90 90				

(1) Il dazio è ridotto a 6,5 % fino al 31 dicembre 1991.

4412	Legno compensato, legno impiallacciato e legno simile stratificato :			
	— Legno compensato costituito esclusivamente da fogli di legno, in cui ciascun foglio non superi lo spessore di 6 mm :			
4412 11 00	(invariato)			
4412 12 00	(invariato)			
4412 19 00	— — altro	15 (1)	10 (2)	m ³
4412 21 00	(invariato)			
a				
4412 29 90	— altro :			
4412 91 00	(invariato)			
a				
4412 99 10				
4412 99 90	— — — altro	15 (1)	10 (2)	m ³

(1) Esenzione nei limiti di un contingente tariffario complementare annuo di 50 000 m³ di legno compensato di conifere, non commisto con altre materie :

- le cui superfici non sono state ulteriormente lavorate, dello spessore superiore a 8,5 mm, o
- levigato e dello spessore superiore a 18,5 mm.

Questa misura è applicabile fino al 31 dicembre 1991.

(2) (invariato)

1	2	3	4	5
7606	Lamiere e nastri di alluminio, di spessore superiore a 0,2 mm :			
	— di forma quadrata o rettangolare :			
7606 11	— — di alluminio non legato :			
7606 11 10	— — — dipinti, verniciati o rivestiti di materie plastiche	15 (1)	10	—
	— — — altri, di spessore :			
7606 11 91	— — — — inferiore a 3 mm	15 (1)	10	—
7606 11 93	— — — — uguale o superiore a 3 mm, ma inferiore a 6 mm	15 (1)	10	—
7606 11 99	— — — — uguale o superiore a 6 mm	15 (1)	10	—
7606 12	(invariato)			
7606 12 10	(invariato)			
	— — — altri :			
7606 12 50	— — — — dipinti, verniciati o rivestiti di materie plastiche	15 (1)	10	—
	— — — — altri, di spessore :			
7606 12 91	— — — — — inferiore a 3 mm	15 (1)	10	—
7606 12 93	— — — — — uguale o superiore a 3 mm, ma inferiore a 6 mm	15 (1)	10	—
7606 12 99	— — — — — uguale o superiore a 6 mm	15 (1)	10	—
7606 91 00	(invariato)			
7606 92 00	(invariato)			

(1) Il dazio è ridotto a 7,5 % fino al 31 dicembre 1991.

8708	Parti ed accessori degli autoveicoli delle voci da 8701 a 8705 :			
8708 10	(invariato)			
a				
8708 70 10				
8708 70 50	— — — Ruote di alluminio ; parti ed accessori di ruote di alluminio	19 (1)	6,9	—
8708 70 91	(invariato)			
a				
8708 99 98				

(1) Il dazio è ridotto a 6 % fino al 31 dicembre 1991.